

Česko-anglický slovníček – Sociální činnost

Obecné pojmy

- sociální činnost – social work / social activity
- sociální pracovník – social worker
- klient – client
- uživatel sociálních služeb – service user
- pomoc – assistance / help
- podpora – support
- péče – care

Druhy péče a služeb

- sociální služby – social services
- pečovatelská služba – home care service
- domov pro seniory – retirement home / nursing home
- chráněné bydlení – sheltered housing
- azylový dům – shelter / halfway house
- terénní služba – outreach service / field service
- denní stacionář – day care centre

Cílové skupiny

- senioři – seniors / elderly
- děti – children
- mládež – youth
- osoby se zdravotním postižením – people with disabilities
- osoby s mentálním postižením – people with intellectual disabilities
- menšiny – minorities
- závislí (na drogách, alkoholu) – addicts (drug, alcohol)
- bezdomovec – homeless person

Proces a činnosti

- sociální poradenství – social counselling
- prevence – prevention
- resocializace – resocialization
- integrace – integration
- inkluze – inclusion
- adaptace – adaptation
- komunikace – communication
- empatie – empathy
- důvěra – trust
- etika – ethics

Instituce a legislativa

- ústavní péče – institutional care
- ministerstvo práce a sociálních věcí – Ministry of Labour and Social Affairs
- zákon o sociálních službách – Social Services Act
- nezisková organizace – non-profit organization (NGO)
- dobrovolník – volunteer